

MESSAGGIO

del Consiglio di Stato al Gran Consiglio,
concernente la concessione dei crediti relativi al sorpasso intervenuto
nella costruzione dei fabbricati di servizio della Maternità cantonale
e ad opere diverse di miglioria ai fabbricati ed alle installazioni
dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale

(dell'11 marzo 1966)

Onorevoli signori Presidente e Consiglieri,

La lettera 14 gennaio 1965 e relazione tecnica del Dipartimento delle pubbliche costruzioni espongono esaurientemente l'importanza e l'indispensabilità delle spese proposte in questo messaggio e motivano, con la migliore razionalizzazione dei fabbricati e degli impianti nei due Istituti, la concessione del credito richiesto.

Riportiamo integralmente il testo della relazione tecnica :

a) *Fabbricato per il personale alla Maternità cantonale :*

Il preventivo del fabbricato di servizio della Maternità in Mendrisio, allestito nella primavera del 1963, ha subito nel periodo decorrente tra quella data e l'esecuzione, iniziata nel mese di giugno 1964, sostanziali aumenti, dovuti questi ultimi a varianti apportate al progetto iniziale che intendeva usufruire, in buona parte, dello stabile esistente e pertanto procedere ad opera pura e semplice di adattamento ; meglio come al progetto approvato dal Municipio di Mendrisio.

Le precarie condizioni di stabilità della muratura esistente, nonchè la sua confezione scadente hanno consigliato, all'atto della realizzazione dell'opera, la sua intera demolizione e sgombero del materiale, per cui il fabbricato progettato è stato costruito a nuovo interamente.

Oltre a ciò sono intervenuti gli aumenti sulla mano d'opera e sui materiali, che pure hanno sensibilmente inciso sul costo totale. Il fabbricato ultimato ha richiesto una spesa di Fr. 145.000,—.

Fatto l'opportuno calcolo del volume di fabbricato secondo le norme della S.I.A., risulta che il costo dello stabile è di Fr. 161,—/mc., prezzo del tutto normale in considerazione del carattere della costruzione stessa, del suo rifinito interno, nonchè delle varie difficoltà costruttive incontrate nel corso dei lavori per soddisfare anche i rapporti di vicinato.

La costruzione, già collaudata, è da ritenersi bene riuscita e tale da risolvere i problemi posti dalla Direzione dell'Istituto.

Il credito necessario a soddisfare i conti di liquidazione sospesi ammonta a Fr. 70.000,—.

b) *Progetto di trasformazione del padiglione « Villa Ortensia » :*

Con risoluzione governativa n. 2981 del 13 giugno 1961 veniva affidato al signor arch. Renzo Croci di Mendrisio l'incarico di procedere alla progettazione delle opere di ammodernamento richieste dallo stabile emarginato.

Il progetto che è stato allestito non ha trovato il consenso della Commissione della Gestione, per cui è rimasto lettera morta, così come lo stanziamento del credito necessario alla realizzazione dell'opera.

Occorre pertanto disporre affinché le note d'onorario per la progettazione siano tacitate; esse comportano le seguenti spese:

— onorario Studio tecnico arch. Renzo Croci	Fr. 19.109,—
— onorario Mario Torriani, Mendrisio	Fr. 8.170,—
— onorario Studio tecnico Willy Heyer	Fr. 631,—
Totale	Fr. 27.910,—

c) *Trasformazione padiglione « Edera »:*

Il progetto e preventivo allegati integrano le opere di adattamento e trasformazione compiute nel padiglione emarginato.

Il primo periodo di opere, che riguardano l'ala ovest del padiglione stesso, sono da ritenersi ultimate in ogni dettaglio e collaudate.

Le prestazioni di mano d'opera fornite dalle maestranze direttamente dipendenti dalla Direzione dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale hanno soddisfatto interamente, vuoi in riflesso alle ineccepibili qualità dei lavori, vuoi sul piano finanziario, dato che questa forma di conduzione delle opere è oltremodo interessante per la sua economicità.

La completazione dei lavori previsti avverrà pertanto sotto la sorveglianza del capo cantiere signor Solcà. Queste opere rivestono carattere d'urgenza onde poter utilizzare al più presto l'intero padiglione.

Si tratta del rifacimento di serramenti, soffitti e pavimenti nei locali precedentemente trasformati. Facciamo riferimento al preventivo di dettaglio allegato che orienta sulla qualità delle opere previste e la loro entità.

Il costo delle prestazioni comporta una spesa di Fr. 93.000,—.

d) *Sistemazione ingresso del padiglione « La Motta »:*

Considerato come l'ingresso menzionato abbia stretta relazione, dal punto di vista funzionale, con il nuovo padiglione « Mottino », è stato affidato l'incarico di studiare questo adattamento allo Studio tecnico arch. Renzo Croci di Mendrisio.

E' di quest'ultimo il progetto ed il preventivo di costo allegati; la soluzione ideata può essere accettata perchè ritenuta atta a soddisfare le esigenze della Direzione dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale.

Le opere possono essere portate a compimento dalle maestranze che operano in luogo e che danno affidamento di contenere la spesa entro i limiti del preventivo che ammonta a Fr. 90.000,—.

e) *Centrale termica del padiglione « Adorna »:*

E' noto come l'attuale centrale termica installata nel fabbricato di servizio del centro ospedaliero neuropsichiatrico di Mendrisio accusi i segni deleteri di vetustà, particolarmente nelle condotte di distribuzione a distanza.

L'incremento edilizio assunto dall'azienda in questi ultimi anni, con la costruzione di nuovi fabbricati ed importanti trasformazioni realizzate negli esistenti padiglioni, hanno imposto alla centrale termica un lavoro sproporzionato alla sua potenzialità.

La mancanza di caldaie di riserva sottopone le esistenti ad intensa usura, per cui si constata annualmente un dispendio anormale nella manutenzione.

Questa situazione di fatto ha consigliato ed imposto l'autonomia nella produzione di energia riscaldante del costruendo nuovo padiglione e di quello denominato « Adorna ».

In quest'ultimo è stata progettata una centrale con produzione propria di acqua calda. I dettagli costruttivi sono elencati nell'allegato preventivo, il cui costo complessivo ammonta a Fr. 98.000,—.

Per quanto ha riferimento alle prestazioni murarie si pensa di realizzarle impiegando le maestranze già alle dipendenze dell'Ospedale neuropsichiatrico

cantonale e ciò varrà ad ottenere non trascurabili economie nel costo generale dell'opera progettata.

f) *Completamento impianti nuova lavanderia :*

Per completare l'impianto della lavanderia annessa all'Ospedale neuropsichiatrico cantonale di Mendrisio occorrono le apparecchiature della sterilizzazione per materassi, abiti, ecc.

Il vecchio impianto, fuori uso, è stato rimosso dal locale adibito allo scopo onde permettere il ripristino atto a ricevere il nuovo autoclave.

L'offerta pervenutaci da una ditta specializzata comporta una spesa complessiva di :

— per la sola fornitura e montaggio delle apparecchiature	Fr. 39.935,—
— ulteriori prestazioni da capomastro, pittore e diversi, comportano una spesa di	Fr. 4.065,—

— Importo complessivo dei lavori	Fr. 44.000,—
----------------------------------	--------------

Alle spese sopra descritte si aggiunge :

g) *Trasformazione del padiglione « Adorna » :*

Nel nuovo piano organizzativo dell'Istituto si prevede che il padiglione « Adorna » venga adibito ad altra funzione e cioè ch'esso integrando il nuovo padiglione in costruzione venga a costituire « il nuovo ospedale ». Data la differenza di struttura non solo esteriore ma interna tra i due, specie per quanto riguarda sistemazione dei degenti, è necessario, onde alleviare queste differenze e rendere più facile e meno ostico il trasferimento di questi ultimi da un ambiente all'altro, il procedere alla divisione degli ampi cameroni dell'Adorna in modo da creare vani più intimi ed accoglienti.

Per fare ciò ed ottenere qualche cosa di razionale e al contempo moderno occorre far ricorso a delle separazioni in legno appositamente studiate e combinate con serie di armadi come al piano annesso. Questo lavoro sarà eseguito dalla nostra falegnameria che offre tutte le garanzie per una realizzazione la più soddisfacente possibile in tempo utile perchè l'intera trasformazione sia a disposizione con l'apertura del padiglione in costruzione. Il preventivo dell'opera, calcolato con certa larghezza è previsto in Fr. 46.900,— come al dettaglio annesso al sopracitato piano d'esecuzione.

Reperto Laboratorio falegname

Preventivo per opere da falegname da eseguire al padiglione « Adorna », per una nuova suddivisione delle camere :

1) Armadi a due porte interamente placcati con laminati plastici su quattro lati - dim. m. 2 x 1,25 x 0,55	
n. 49 a Fr. 580,—	= Fr. 28.420,—

2) Tramezze formate da pannelli placcati su due facciate con laminati plastici, compreso piantane in acciaio da m. 3,75 verniciate a fuoco - totale mq. 205	a corpo	Fr. 18.480,—
---	---------	--------------

Importo complessivo	Fr. 46.900,—
---------------------	--------------

h) *Ampliamento rete telefonica dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale :*

Lo sviluppo dell'attività dell'Ospedale e conseguente incremento edilizio hanno reso del tutto insufficienti le prestazioni del centralino esistente, al quale devono poter essere collegati nuovi apparecchi: il centralino attuale non dispone più di numeri interni. Inoltre le due presenti linee sono particolarmente insufficienti per le comunicazioni, sia in arrivo che in partenza.

Il nuovo centralino progettato disporrà di 4 numeri e 70 raccordi interni, con apparecchiatura di connessione per impianto di ricerca persone.

Il preventivo relativo, prevede una spesa di Fr. 54.825,— per centrale telefonica e Fr. 25.175,— per ricerca persone; l'importo totale ammonta quindi a franchi 80.000,—.

Riepilogando, il costo complessivo dei lavori sopra descritti per la Maternità cantonale e l'Ospedale neuropsichiatrico cantonale e la relativa richiesta di credito ammontano a :

a) Costruzione fabbricato di servizio alla Maternità cantonale : credito necessario alla liquidazione per sorpasso di preventivo	Fr. 70.000,—
b) Progetto di trasformazione della Villa Ortensia all'O.N.C. : competenze professionali	Fr. 27.910,—
c) Completamento dei lavori di trasformazione del padiglione « Edera » all'O.N.C.	Fr. 93.000,—
d) Sistemazione ingresso al padiglione « La Motta » all'O.N.C.	Fr. 90.000,—
e) Nuova centrale termica per il padiglione « Adorna » all'O.N.C.	Fr. 98.000,—
f) Completamento nuova lavanderia all'O.N.C.	Fr. 44.000,—
g) Trasformazione del padiglione « Adorna »	Fr. 46.900,—
h) Ampliamento rete telefonica all'O.N.C.	Fr. 80.000,—
Totale	Fr. 549.810,—

Vogliate gradire, onorevoli signori Presidente e Consiglieri, l'espressione del migliore ossequio.

Per il Consiglio di Stato,

Il Presidente :
F. Ghisletta

p. o. Il Cancelliere :
Beati

DECRETO LEGISLATIVO

concernente la concessione dei crediti relativi al sorpasso intervenuto nella costruzione dei fabbricati di servizio della Maternità cantonale e ad opere diverse di miglioria ai fabbricati ed alle installazioni dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale

(del)

Il Gran Consiglio
della Repubblica e Cantone del Ticino

visto il messaggio 11 marzo 1966 n. 1354 del Consiglio di Stato,

d e c r e t a :

Art. 1. — E' accordato un credito suppletorio di Fr. 70.000,— (settantamila) riguardante il sorpasso di spesa nella costruzione del fabbricato di servizio della Maternità cantonale di Mendrisio.

Art. 2. — E' pure accordato un credito di Fr. 479.810,— (quattrocentosettanta-novemilaottocentodieci) per l'esecuzione di diverse opere di miglioria ai fabbricati ed alle installazioni dell'Ospedale neuropsichiatrico cantonale di Mendrisio.

Art. 3. — I crediti saranno iscritti alla « parte straordinaria » del bilancio del Dipartimento delle opere sociali.

Art. 4. — Trascorsi i termini per l'esercizio del diritto di referendum, il presente decreto entra in vigore con la pubblicazione nel Bollettino ufficiale delle leggi e degli atti esecutivi.

